

Zeitschrift: Revue suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 131 (2010)
Heft: 6

Vorwort: Éditorial
Autor: Aubry, Rose

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



La nature nous prouve une nouvelle fois qu'elle est toujours la plus forte !

La météo fait ce qu'elle veut nous l'acceptons de bonne grâce ou alors nous la subissons. Nos abeilles savent en faire bon usage et ne perdent pas un moment.

Combien de fois ai-je entendu, durant ces jours maussades : **si ça continue il y aura un tas d'essaims... !**

Que pourrait-il-nous arriver de mieux que des essaims pour repeupler les ruches vides ? Avec un peu de recul il faut bien reconnaître que le phénomène ESSAIMAGE est spécifique et bienvenu lors des années qui suivent les années d'hécatombes. La nature a un tel pouvoir d'équilibre que nous pouvons simplement nous incliner et dire MERCI.

Il n'y a pas très longtemps qu'on nous conseillait de ne pas conserver les soi-disant «non valeurs». Aujourd'hui, une petite colonie (une reine avec deux, trois poignées d'abeilles) qui présente du couvain compact en mars ou avril, trouve grâce auprès d'une grande partie des apiculteurs. Dieu merci qu'il en soit ainsi puisque : lorsqu'il y a de la vie il y a de l'espoir. Les petites colonies sont en général bichonnées et mieux surveillées, ce qui donne en fin de compte de belles populations qui donnent entière satisfaction. Il était temps que les apiculteurs en prennent conscience. Ces ruches méritent également toute notre attention. Je prétends même qu'il est plus sage de maintenir de petites colonies en vie que d'aller chercher des paquets d'abeilles à l'étranger avec tous les risques que cela comporte.

Enfin, libre à chacun de penser...

apisuisse fait maintenant partie intégrante de l'apiculture de notre pays. La grande fédération germanophone VDRB nous a suivi dans sa décision et a aussi accepté le service sanitaire apicole, BRAVO et MERCI !

Nous atteignons enfin un but recherché depuis belle lurette, unifier tout ce qui concerne la santé de nos avettes au niveau national. Quel pas en avant avons-nous franchi là ? Il reste à espérer que ce service soit applicable d'ici 2011, 2012 au plus tard afin d'apporter une amélioration importante et bienvenue à toute la branche apicole.

Au fur et à mesure des avancements nous vous informons à travers la revue, soyez donc attentifs à toutes les publications concernant apisuisse.

Votre butineuse : Rose Aubry

**L'adresse de votre rédactrice est : Rue du Collège 55, 2300 La Chaux-de-Fonds
Adressez s.v.p. votre courrier électronique uniquement à : Revue.SAR@abeilles.ch**

**Couleurs de marquage
des reines**

